

6 fevereiro

Por Que Nos Despedimos Dizendo "Tchau"?

Agora, Senhor, cumpriste a promessa que fizeste e já podes deixar este Teu servo partir em paz. Lucas 2:29.

Quem trabalha em colégios internos participa de muitas emoções. É principalmente nas formaturas que o coração bate mais forte. Acaba a colação de grau e, em meio a fotos e alegrias, não dá para disfarçar o choro e as lágrimas de moças e rapazes que passaram longos anos juntos na sala de aula e agora sabem que terão de se separar, em alguns casos, para sempre.

Eu mesmo tenho colegas de escola que nunca mais vi e gostaria de saber como estão, o que fazem hoje e, principalmente, se estão felizes com Deus. O problema é que a vida é feita de encontros e desencontros. Você conhece pessoas, se afeiçoa e, de repente, elas são tiradas de você. Isso é, de certa forma, muito triste.

Cada lugar tem uma maneira especial de se despedir. Países orientais como Índia e Japão juntam as mãos e inclinam o corpo num gesto de reverência. Povos árabes costumam fazer com a mão uma espécie de semicírculo junto ao peito e à cabeça, desejando paz àquele que se vai. Na época da Europa imperial, os homens retiravam parcialmente o chapéu e as moças se abaixavam como bailarinas segurando com as duas mãos o vestido longo.

Já no Brasil o comum é dizer um breve "tchau" para quem está partindo. Essa palavra, que alguns insistem em ler como "tichau" (o que é um erro), veio cair no português graças à influência dos imigrantes italianos que se despediam dizendo ciao (a pronúncia é "tchau").

Ciao, por sua vez, é a abreviação da palavra schiavo, que quer dizer "escravo" em italiano. O sentido, portanto, era se despedir como quem diz: "Sou seu escravo, estou às ordens para servi-Lo."

Esse significado é importante, levando em conta que reflete o ensinamento bíblico que diz: "Que o amor faça que sirvam uns aos outros." Gálatas 5:13. Jesus também ensinou-nos a ser servos uns dos outros, e quem quiser ser o primeiro, que seja cortês e dê a preferência ao outro. Portanto, na próxima vez que der tchau para alguém, coloque em prática o significado dessa palavra "final, quem não vive para servir, não serve para viver."